

εὐαγγέλιον κατὰ μαρκὸν (The Good News according to Mark)

Chapter 16

16:1	καὶ kai 2532 καὶ and	διαγενομένου diagenomenou 1230 διαγίνομαι [of]-elapsing	τοῦ tou 3588 ὁ [of]-the	σαββατοῦ sabbatou 4521 σαββατον [of]-sabbath	μαρία maria 3137 μαρία Mary	ἡ hE 3588 ὁ the	μαγδαλὴν magdalEnE 3094 μαγδαλῆνη Magdalene	καὶ kai 2532 καὶ and	μαρία maria 3137 μαρία Mary	ἡ hE 3588 ὁ the	τοῦ tou 3588 ὁ [of]-the	
ιακώβου iakObou 2385 ιακώβος [of]-James	καὶ kai 2532 καὶ and	σαλωμῃ salOmE 4539 σαλωμῃ Salome	ἠγόρασαν Egorasan 59 ἀγοράζω they-bought	ἀρωματά arOmata 759 ἀρωμα aromatic-spices	ἵνα hina 2443 ἵνα that	ἐλθούσαι elthousai 2064 ἐρχομαι coming	ἀλειψώσιν aleipsOsin 218 ἀλείφω they-may-oil	αὐτον auton 846 αὐτος him/her/it	16:2	καὶ kai 2532 καὶ and		
λιαν lian 3029 λιαν very-much	πρωῖ prOī 4404 πρωῒ early-in-day	τῇ tE 3588 ὁ [to]-the	μία mia 1520 εἷς one	τῶν tOn 3588 ὁ [of]-the	σαββατῶν sabbatOn 4521 σαββατον [of]-sabbaths	ἐρχονται erchontai 2064 ἐρχομαι they-come	ἐπὶ epi 1909 ἐπὶ on	το to 3588 ὁ the	μνημεῖον mnEmeion 3419 μνημεῖον grave	ἀνατεῖλαντος anateilantos 393 ἀνατέλλω rising	τοῦ tou 3588 ὁ [of]-the	
ἡλίου hEliou 2246 ἡλῖος [of]-sun	16:3	καὶ kai 2532 καὶ and	ἐλεγον. elegon 3004 λέγω they-said	πρὸς pros 4314 πρὸς toward	ἑαυτάς heautas 1438 ἑαυτοὺς themselves	τίς tis 5101 τίς who	ἀποκυλίσει apokulisei 617 ἀποκυλίω shall-roll-away	ἡμῖν hEmin 2254 ἡμεῖς [to]-us	τον ton 3588 ὁ the	λίθον lithon 3037 λίθος stone	ἐκ ek 1537 ἐκ out	τῆς tEs 3588 ὁ [of]-the
θύρας thuras 2374 θύρα [of]-portal	τοῦ tou 3588 ὁ [of]-the	μνημείου mnEmeiou 3419 μνημεῖον [of]-grave	16:4	καὶ kai 2532 καὶ and	ἀναβλεψάσαι anablepsasai 308 ἀναβλέπω looking-up	θεωροῦσιν theOrousin 2334 θεωρῶ they-are-viewing	ὅτι hoti 3754 ὅτι since	ἀποκεκυλισται apokekulistai 617 ἀποκυλίω has-been-rolled-away	ὁ ho 3588 ὁ the	λίθος lithos 3037 λίθος stone		
ἦν En 2258 εἰμι was	γὰρ gar 1063 γὰρ because	μεγας megas 3173 μεγά big	σφοδρά sfodra 4970 σφοδρά extremely	16:5	καὶ kai 2532 καὶ and	εἰσελθούσαι eiselthousai 1525 εἰσερχομαι enterning	εἰς eis 1519 εἰς into	το to 3588 ὁ the	μνημεῖον mnEmeion 3419 μνημεῖον grave	εἶδον eidon 1492 εἶδω I/they-saw	νεανίσκον neaniskon 3495 νεανίσκος youth	
καθήμενον kathEmenon 2521 καθήμεναι sitting-down	ἐν en 1722 ἐν in	τοῖς tois 3588 ὁ [to]-those	δεξιόις dexiois 1188 δεξιός [to]-right	περιβεβλημένον peribebliEmenon 4016 περιβαλλῶ having-been-clothed	στολὴν stolEn 4749 στολή robe	λευκὴν leukEn 3022 λευκός white	καὶ kai 2532 καὶ and	ἐξεθαμβήθησαν exethambEthEsan 1568 ἐκθαμβεομαι they-were-astounded	16:6	ὁ ho 3588 ὁ the		
δε de 1161 δε yet	λέγει legei 3004 λέγω is-saying	αὐταῖς autais 846 αὐτοὺς [to]-selves	μὴ mE 3361 μὴ not	ἐκθαμβείσθε ekthambeisthe 1568 ἐκθαμβεομαι yous-be-astounded!	ἰησοῦν iEsoun 2424 ἰησοὺς Jesus	ζητεῖτε zEteite 2212 ζητῶ yous-are-seeking	τον ton 3588 ὁ the	ναζαρέθον nazarEnon 3479 ναζαρέθος Nazarene	τον ton 3588 ὁ the			
ἐσταυρωμένον estaurOmenon 4717 σταυρῶ having-been-impaled	ἠγέρθη EgerthE 1453 ἐγείρω was-awakened	οὐκ ouk 3756 οὐ not	ἐστίν estin 2076 εἰμι is	ὧδε hOde 5602 ὧδε here	ἰδε ide 1492 εἶδω you-look!	ὁ ho 3588 ὁ the	τόπος topos 5117 τόπος place	ὅπου hopou 3699 ὅπου where	ἐθήκαν ethEkan 5087 τίθημι they-placed	αὐτον auton 846 αὐτος him/her/it	16:7	
ἀλλὰ alla 235 ἀλλὰ but	ὕπαγετε hupagete 5217 ὑπάγω yous-withdraw-yourselfs!	εἶπατε eipate 2036 εἰπώ yous-tell!	τοῖς tois 3588 ὁ [to]-those	μαθηταῖς mathEtais 3101 μαθητῆς [to]-pupils	αὐτοῦ autou 846 αὐτός [of]-self	καὶ kai 2532 καὶ and	τῷ tO 3588 ὁ [to]-the	πέτρῳ petrO 4074 πέτρος [to]-Peter	ὅτι hoti 3754 ὅτι since	προαγεῖ proagei 4254 προάγω is-preceding		
ὑμᾶς humas 5209 ὑμᾶς yous	εἰς eis 1519 εἰς into	τὴν tEn 3588 τὴν the	γαλιλαίαν galilaian 1056 γαλιλαία Galilee	ἐκεῖ ekei 1563 ἐκεῖ there	αὐτον auton 846 αὐτός him/her/it	ὀψεσθε opsesthe 3700 ὀπτομαι yous-shall-stare-at	καθὼς kathOs 2531 καθὼς according-to	εἶπεν eipen 2036 λέγω said	ὑμῖν humin 5213 ὑμεῖς [to]-yous	16:8	καὶ kai 2532 καὶ and	
ἐξελθούσαι exelthousai 1831 ἐξέρχομαι coming-out	ἐφύγον efugon 5343 φεύγω they-ran-away	ἀπο apo 575 ἀπο from	τοῦ tou 3588 ὁ [of]-the	μνημείου mnEmeiou 3419 μνημεῖον [of]-grave	εἶχεν eichen 2192 εἶχω had	γὰρ gar 1063 γὰρ because	αὐτάς autas 846 αὐτὰς them	τρόμος tromos 5156 τρόμος vibrating	καὶ kai 2532 καὶ and	ἐκστάσις ekstasis 1611 ἐκστασις amazement		
καὶ kai 2532 καὶ and	οὐδενὶ oudenī 3762 οὐδεὶς [to]-not-even-one	οὐδεν ouden 3762 οὐδεὶς not-even-one	εἶπαν eipan 2036 εἰπώ they-said	ἐφοβούντο efobounto 5399 φοβέω they-feared	γὰρ gar 1063 γὰρ because	16:9	ἀναστάς anastas 450 ἀνίστημι elevating	δε de 1161 δε yet	πρωῖ prOī 4404 πρωῒ early-in-day	πρωτῇ prOtE 4413 πρῶτος [to]-first		
σαββατοῦ sabbatou 4521 σαββατον [of]-sabbath	ἐφάνη efanE 5316 φαίνω shone	πρωτον prOton 4412 πρῶτον first	μαρία maria 3137 μαρία Mary	τῇ tE 3588 ὁ [to]-the	μαγδαλὴν magdalEnE 3094 μαγδαλῆνη Magdalene	παρ' par' 3844 παρὰ beside	ἧς hEs 3739 ὅς [of]-whom	ἐκβεβλήκει ekbeblEkei 1544 ἐκβάλλω had-ejected	ἑπτα hepta 2033 ἑπτα seven			
δαίμονια daimonia 1140 δαίμονιον demons	16:10	ἐκεῖνῃ ekeinE 1565 ἐκεῖνος [to]-that-one	πορευθεῖσα poreutheisa 4198 πορεύομαι going	ἀπηγγείλεν apEngellen 518 ἀπαγγέλλω announced	τοῖς tois 3588 ὁ [to]-those	μετ' met' 3326 μετὰ with	αὐτοῦ autou 846 αὐτός [of]-self	γενομένοις genomenois 1096 γίνομαι [to]-to-come-to-be	πενθούσι penthousi 3996 πένθω mourning			
καὶ kai 2532 καὶ and	κλαίουσιν klaiousin 2799 κλαίω they-are-sobbing	16:11	κακεῖνοι kakeinoi 2548 κακεῖνος likewise-those	ἀκουσάντες akousantes 191 ἀκούω hearing	ὅτι hoti 3754 ὅτι since	ζῇ zE 2198 ζῶω is-living	καὶ kai 2532 καὶ and	εθεάθη etheathE 2300 θεάομαι was-examined	ὑπ' hup' 5259 ὑπὸ under	αὐτῆς autEs 846 αὐτῆς [of]-herself		
ἠπιστήσαν EpistEsan 569 ἀπιστῶ they-distrusted	16:12	μετὰ meta 3326 μετὰ with	δε de 1161 δε yet	ταῦτα tauta 5023 οὗτος these-things	δυσὶν dusin 1417 δύο two	ἐξ ex 1537 ἐκ out	αὐτῶν autOn 846 αὐτῶν [of]-them	περιπατοῦσιν peripatousin 4043 περιπατέω they-walk-around	ἐφανερώθη efanerOthE 5319 φανερώω was-revealed	ἐν en 1722 ἐν in		
ἕτερα hetera 2087 ἕτερος different	μορφῇ morfE 3444 μορφή [to]-form	πορευομένοις poreuomenois 4198 πορεύομαι [to]-going	εἰς eis 1519 εἰς into	ἀγρον agron 68 ἀγρός field	16:13	κακεῖνοι kakeinoi 2548 κακεῖνος likewise-those	ἀπελθόντες apelthontes 565 ἀπερχομαι departing	ἀπηγγείλαν apEngellian 518 ἀπαγγέλλω they-announced	τοῖς tois 3588 ὁ [to]-those			
λοιποῖς loi pois 3062 λοιπὸν [to]-remaining	οὐδε oude 3761 οὐδὲ not-even	ἐκεῖνοις ekeinois 1565 ἐκεῖνος [to]-those	ἐπιστεύσαν episteusan 4100 πιστεύω they-trusted	16:14	ὑστερον husteron 5305 ὑστερον more-later	δε de 1161 δε yet	ἀνακειμένοις anakeimenois 345 ἀνακίμαι [to]-reclining	αὐτοῖς autois 846 αὐτοὺς [to]-them	τοῖς tois 3588 ὁ [to]-those	ένδεκα hendeka 1733 ένδεκα eleven		
ἐφανερώθη efanerOthE 5319 φανερώω was-revealed	καὶ kai 2532 καὶ and	ὠνειδίσεν Oneidisen 3679 ονειδίζω disgraced	τὴν tEn 3588 τὴν the	ἀπιστίαν apistian 570 ἀπιστία distrust	αὐτῶν autOn 846 αὐτῶν [of]-them	καὶ kai 2532 καὶ and	σκληροκαρδίαν sklErokardian 4641 σκληροκαρδία hard-heartedness	ὅτι hoti 3754 ὅτι since	τοῖς tois 3588 ὁ [to]-those	θεασάμενοις theasamenois 2300 θεάομαι examining		

αυτον auton 846 αυτος him/her/it	εγγεμενον egEgermenon 1453 εγειρω one-having-been-raised	ουκ ouk 3756 ου not	επιστευσαν episteusan 4100 πιστευω they-trusted	16:15	και kai 2532 και and	ειπεν eipen 2036 λεγω said	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	πορευθεντες poreuthentes 4198 πορευομαι being-gone	εις eis 1519 εις into	τον ton 3588 ο the	
κοσμον kosmon 2889 κοσμος arrangement	απαντα hapanta 537 απας absolutely-all	κηρυξατε kEruxate 2784 κηρυσσω yous-announce!	το to 3588 ο the	ευαγγελιον euangelion 2098 ευαγγελιον good-news	παση pasE 3956 πας [to]-every	τη tE 3588 ο [to]-the	κτισει ktisei 2937 κτισις [to]-creation	16:16	ο ho 3588 ο the	πιστευσας pisteusas 4100 πιστευω trusting	
και kai 2532 και and	βαπτισθεις baptistheis 907 βαπτιζω immersing	σωθησεται sOthEsetai 4982 σωζω shall-be-saved	ο ho 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	απιστησας apistEsas 569 απιστεω not-trusting	κατακριθησεται katakrithEsetai 2632 κατακρινω shall-be-condemned	16:17	σημεια sEmeia 4592 σημειον signs	δε de 1161 δε yet	τοις tois 3588 ο [to]-those	
πιστευσασιν pisteusasin 4100 πιστευω [to]-trusting	ταυτα tauta 5023 ουτος these-things	παρακολουθησει parakolouthEsei 3877 παρακολουθεω shall-continue-to-follow-closely	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ο [to]-the	ονοματι onomati 3686 ονομα [to]-name	μου mou 3450 εγω [of]-me	δαμονια daimonia 1140 δαιμονιον demons	εκβαλουσιν ekbalousin 1544 εκβαλλω they-shall-eject			
γλωσσαις glOssais 1100 γλωσσα [to]-tongues	λαλησουσιν lalEsousin 2980 λαλεω they-shall-talk	καιναις kainais 2537 καινος [to]-new	16:18	και kai 2532 και and	εν en 1722 εν in	ταις tais 3588 ο [to]-the	χερσιν chersin 5495 χειρ [to]-hands	οφεις ofeis 3789 οφεις serpents	αρουσιν arousin 142 αιρω they-shall-elevate	καν kan 2579 καν even-if	
θανασιμον thanasimon 2286 θανασιμον deadly	τι ti 5101 τις what	πιωσιν piOsin 4095 πινω they-may-drink	ου ou 3756 ου not	μη mE 3361 μη not	αυτους autous 846 αυτως them	βλαψη blapsE 984 βλαπτω may-harm	επι epi 1909 επι on	αρρωστους arrOstous 732 αρρώστος chronically-ill	χειρας cheiras 5495 χειρ hands	επιθησουσιν epithEsousin 2007 επιτιθημι they-shall-place-upon	
και kai 2532 και and	καλως kalOs 2573 καλως well	εξουσιν hexousin 2192 έχω they-shall-have	16:19	ο ho 3588 ο the	μεν men 3303 μεν in-fact	ουν oun 3767 ουν then	κυριος kurios 2962 κυριος master	ιησους iEsous 2424 ιησους Jesus	μετα meta 3326 μετα with	το to 3588 ο the	λαλησαι lalEsai 2980 λαλεω to-talk
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	ανελημφθη anelEmfthE 353 αναλαμβάνω was-taken-up	εις eis 1519 εις into	τον ton 3588 ο the	ουρανον ouranon 3772 ουρανος sky	και kai 2532 και and	εκαθισεν ekathisen 2523 καθιζω sat	εκ ek 1537 εκ out	δεξιων dexiOn 1188 δεξιός [of]-right	του tou 3588 ο [of]-the	θεου theou 2316 θεος [of]-God	16:20
εκεινοι ekeinoi 1565 εκεινος those	δε de 1161 δε yet	εξελθοντες exelthontes 1831 εξερχομαι departing	εκηρυξαν ekEruxan 2784 κηρυσσω they-announced	πανταχου pantachou 3837 πανταχου everywhere	του tou 3588 ο [of]-the	κυριου kuriou 2962 κυριος [of]-master	συνεργουντος sunergountos 4903 συνεργεω cooperating	και kai 2532 και and	τον ton 3588 ο the	λογον logon 3056 λογος saying	
βεβαιουντος bebaiountos 950 βεβαιωω [of]-confirming	δια dia 1223 δια through	των tOn 3588 ο [of]-the	επακολουθουντων epakolouthountOn 1872 επακολουθεω following-from	σημειων sEmeiOn 4592 σημειων [of]-signs	16:21	παντα panta 3956 πας all					